**UTBILDNINGSSTYRELSEN**

# ANSÖKAN OM JÄMSTÄLLANDE AV EN UTLÄNDSK HÖGSKOLEEXAMEN OCH/ELLER EN STUDIEPRESTATION VID EN HÖGSKOLA

**ANSÖKAN OM ERKÄNNANDE AV YRKESKVALIFIKATIONER**

**Läs noga igenom anvisningarna. Fyll i blanketten tydligt.**

**1** UPPGIFTER OM S**ÖKANDEN OCH STUDIERNA**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.1**  **Person- och kontakt­uppgifter** | Efternamn (även tidigare) | | | | | | | |
| Förnamn (även tidigare) | | | | | | | |
| Födelsetid | Födelseplats | | | | | | Personbeteckning |
| Medborgarskap | | | | | | | |
| Adress | | | | | | | |
| Postnummer | Postanstalt | | | | | | |
| Telefonnummer | | | | | E-postadress | | |
| **1.2**  **Examen/utbildning** | **Examen 1** | | | | | | | |
| Högskolans/läroanstaltens namn | | | | | | Land där högskolan/läroanstalten finns | |
| Namnet på examen | | | | | | | |
| Huvudämne/huvudsakligt vetenskapsområde | | | | | | | |
| Tidpunkt då studierna inleddes | | | | | Tidpunkt då studierna slutfördes | | |
| Normenlig tid för avläggande av examen  år | | | | | Datum för examensbeviset | | |
| Omfattar examen ett lärdomsprov? Nej Ja | | | | | | | |
| Omfattar examen praktik? | |  | Nej |  | Ja | | |
| **Examen 2** | | | | | | | |
| Högskolans/läroanstaltens namn | | | | | | Land där högskolan/läroanstalten finns | |
| Namnet på examen | | | | | | | |
| Huvudämne/huvudsakligt vetenskapsområde | | | | | | | |
| Tidpunkt då studierna inleddes | | | | | Tidpunkt då studierna slutfördes | | |
| Normenlig tid för avläggande av examen  år | | | | | Datum för examensbeviset | | |
| Omfattar examen ett lärdomsprov? Nej Ja | | | | | | | |
| Omfattar examen praktik? | |  | Nej |  | Ja | | |
| **1.3**  **Fristående studier som fullgjorts utomlands och som ger yrkes­behörighet** | Studiehelhetens namn och studietid | | | | | | | |
| Högskolans namn | | | | | | | |
| Land där högskolan finns | | | | | | | |
| **1.4**  **Studiehelhet som fullgjorts vid högskola i Finland** | Studiehelhetens namn och studietid | | | | | | | |
| Högskolans namn | | | | | | | |

UTBILDNINGSSTYRELSEN 2019

1. **JÄMSTÄLLANDE AV NIVÅN PÅ EN HÖGSKOLEEXAMEN**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Jag ansöker om att den högskoleexamen jag avlagt utomlands ska jämställas med en i Finland avlagd högskoleexamen på en viss nivå.  Beslutet kostar 234 €. Ingen avgift tas ut för beslutet om jämställande av nivån för högskoleexamen om ett beslut enligt punkt 3 ges samtidigt. För annullerad ansökan tar Utbildningsstyrelsen ut en behandlingsavgift på 62 €.  Jag vill ha beslutet på finska svenska |
| **Underskrift** | Jag intygar att de uppgifter jag gett i denna ansökan och dess bilagor är riktiga.  Utbildningsstyrelsen kontrollerar vid behov att de uppgifter som lämnats i ansökan är riktiga (förvaltningslagen 31 §).  Datum Underskrift och namnförtydligande |

1. **BEHÖRIGHET FÖR EN UPPGIFT SOM KRÄVER EN VISS UTBILDNING**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Jag ansöker om behörighet för de uppgifter jag specificerat i punkterna 3.1–3.12.  Beslutet kostar 353 €. Beslutets pris höjs med 122 € för varje extra behörighet (punkterna 3.1–3.12), sammanlagt dock med högst 244 €. För annullerad ansökan tar Utbildningsstyrelsen ut en behandlingsavgift på 62 €.  Jag vill ha beslutet på finska svenska |
| **Underskrift** | Jag intygar att de uppgifter jag gett i denna ansökan och dess bilagor är riktiga.  Utbildningsstyrelsen kontrollerar vid behov att de uppgifter som lämnats i ansökan är riktiga (förvaltningslagen 31 §).  Datum Underskrift och namnförtydligande |
| **3.1**  Klassundervisning | klassundervisning (olika ämnen i årskurs 1–6) |
| **3.2**  Ämnesundervisning, undervisning inom yrkesutbildningen, undervisning inom fritt bildningsarbete samt uppgifter som kräver studier i under­visningsämnet eller pedagogiska studier för lärare | ämnesundervisning inom den grundläggande utbildningen, undervisningsämnen: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ämnesundervisning i gymnasiet, undervisningsämnen: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  undervisning inom yrkesutbildningen, specificera:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  undervisning inom det fria bildningsarbetet  studier i undervisningsämnet i de följande undervisningsämnena:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  pedagogiska studier för lärare |
| **3.3** Special­undervisning och uppgifter som kräver studier som ger yrkesfärdigheter för uppgifter inom specialundervisning | specialundervisning på deltid inom den grundläggande utbildningen  specialklassundervisning  specialundervisning i gymnasiet (fr.o.m. 1.8.2019)  studier som ger yrkesfärdigheter för uppgifter inom specialundervisning  annan behörighet för specialundervisning, specificera:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **3.4** Elevhandledning och studiehandledning | elevhandledning  studiehandledning |
| **3.5**  Annan behörighet inom undervisnings­väsendet | annan behörighet inom undervisningsväsendet, specificera:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **3.6** Förskole­undervisning och uppgifterna som lärareinom småbarnspedagogik | förskoleundervisning  lärare inom småbarnspedagogik |
| **3.7** Uppgifterna som socionom inom småbarnspedagogik | socionom inom småbarnspedagogik |
| **3.8** Uppgifterna som speciallärare inom småbarnspedagogik | speciallärare inom småbarnspedagogik |
| **3.9** Uppgifterna som barnskötare inom småbarnspedagogik | barnskötare inom småbarnspedagogik |
| **3.10** Annan behörighet inom småbarnspedagogik | annan behörighet inom småbarnspedagogik, specificera:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **3.11 Behörighet för uppgifter som kräver juris magisterexamen** | jämställande av utländska studier med juris magisterexamen som avlagts i Finland |
| **3.12 Annan behörighet** | annan behörighet, specificera:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Yrkesbehörighet i examenslandet** | |
| **Yrkeserfarenhet** | Jag har arbetat i det yrke för vilket jag ansöker om behörighet och jag bifogar intyg över den yrkeserfarenhet jag ansöker om  till ansökan. (erkännande av yrkeskvalifikationer som en EU/EES-medborgare har förvärvat i ett EU/EES-land) |
| **Kunskap, färdighet och kompetens som förvärvats genom livslångt lärande** | Jag bifogar intyg över kunskap, färdighet och kompetens som jag förvärvat genom livslångt lärande till ansökan.   (erkännande av yrkeskvalifikationer som en EU/EES-medborgare har förvärvat i ett EU/EES-land.) |
| UTBILDNINGSSTYRELSEN 2019 | |

### ANVISNING FÖR IFYLLANDE AV ANSÖKAN

## Ansökan om jämställande av en utländsk högskoleexamen och/eller en studieprestation vid en högskola Ansökan om erkännande av yrkeskvalifikationer

**IFYLLANDE AV BLANKETTEN**

Numreringen nedan hänvisar till numreringen i ansöknings­blanketten.

Blanketten finns på finska, svenska och engelska. Välj blankett på det språk som du vill använda i ärendet.

* 1. **Person- och kontaktuppgifter**

Ange också eventuella tidigare efter- och förnamn som förekommer i bilagorna till ansökan.

## 1.2 Examen eller utbildning

Om du har avlagt fler än en högskoleexamen (t.ex. Bachelor- och Masterexamina), ska du lämna uppgifter om alla dessa, även examina som du avlagt i Finland.

Lämna uppgifter om andra utbildningar än sådana som lett till en högskoleexamen endast om utbildningen i ett annat EU/EES-land[[1]](#footnote-1) har gett de yrkeskvalifikationer som din ansökan om erkännande gäller.

* 1. **Fristående studier som fullgjorts utom­lands och som ger yrkesbehörighet**

Fyll i vid behov om du ansöker om ett beslut i punkt 3. Lämna uppgifter om den studiehelhet som du fullgjort utomlands som inte ingår i examen som du vill jämställa med en studie­helhet i Finland (t.ex. pedagogiska studier för lärare).

* 1. **Studiehelhet som fullgjorts vid en högskola i Finland**

Fyll i vid behov om du ansöker om ett beslut i punkt 3 och har fullgjort studier i Finland som anknyter till den behörighet du ansöker om.

## Jämställande av nivån på en högskole­examen

Underteckna ansökan i punkt 2 om du ansöker om behörighet för en tjänst eller uppgift för vilken det i Finland krävs en hög­skoleexamen på en viss nivå. I beslutet kan en utländsk hög­skoleexamen jämställas med följande examina som avläggs i Finland: yrkeshögskoleexamen eller högre yrkeshögskole­examen, lägre eller högre högskoleexamen och en licentiat­examen eller en doktorsexamen som avläggs som påbyggnads­examen.

# Behörighet för en uppgift som kräver en viss utbildning

Underteckna ansökan i punkt 3 och fyll i punkterna 3.1–3.12 i tillämpliga delar om du ansöker om behörighet för ett i Finland reglerat yrke. Med reglerat yrke avses en uppgift för vilken behörighetskravet enligt lag är en viss examen eller vissa studier. En förutsättning för ett positivt beslut är att du i det land där du avlagt examen är behörig för den uppgift för vilken du ansöker om behörighet i Finland.

Mer information om beslutsfattandet i fråga om olika yrken och om de yrken som regleras i Finland finns på Utbildnings­styrelsens webbplats om erkännande av examina.

**3.2 Ämnesundervisning, undervisning inom yrkesutbildning, undervisning inom fritt bildningsarbete samt uppgifter som kräver studier i undervisningsämnet eller pedagogiska studier för lärare**

Specificera vid behov för vilka undervisningsämnen eller för vilken uppgift inom yrkesutbildningen du ansöker om behörighet. Behörighet för ämneslärare kan beviljas för undervisning i de läroämnen som i Finland finns angivna i timfördelningsförordningen för den grundläggande utbildningen eller för gymnasiet och för vilka man i Finland kan få behörighet som ämneslärare.

Du behöver inte välja punkterna *studier i undervisningsämnet i de följande undervisningsämnena* eller *pedagogiska studier för lärare* om du ansöker om beslut om behörighet för en uppgift som ämneslärare, lärare inom yrkesutbildning eller lärare inom fritt bildningsarbete.

Du kan ansöka om ett beslut om att studier som ingår i din examen jämställs med studier i ett undervisningsämne i Finland, till exempel om din examen innehåller huvudämnes- eller biämnesstudier i det läroämne som nämns i förordningen för den grundläggande utbildningen eller gymnasiet i Finland trots att du inte har fullgjort lärar­utbildningen.

Du kan ansöka om ett beslut om jämställande av pedagogiska studier för lärare till exempel om det i din utländska examen har ingått lärarutbildning men inte studier i undervisnings­ämnet inom den finländska grundläggande utbildningen eller gymnasiet.

* 1. **Specialundervisning och uppgifter som kräver studier som ger yrkesfärdigheter för uppgifter inom specialundervisning**

Ange för vilken eller vilka uppgifter inom specialundervisning du ansöker om behörighet. Du behöver inte välja punkten *studier som ger yrkesfärdigheter för uppgifter inom special­undervisning* om du ansöker om behörighet att ge special­undervisning på deltid inom den grundläggande utbildningen, specialklassundervisning eller specialundervisning i gymnasiet. Om du ansöker om behörighet som speciallärare inom småbarnspedagogik, fyll i punkt 3.8.

## 3.5 Annan behörighet inom undervisningsväsendet

Fyll i punkten om du ansöker om behörighet för annan uppgift inom undervisningsväsendet för vilken behörighetsvillkoret i lagstiftningen är en viss examen eller vissa studier. Dessa är till exempel

* undervisning som baserar sig på steinerpedagogik
* förskoleundervisning som baserar sig på montessoripedagogik
* undervisning som ges på ett annat språk än finska, svenska eller samiska

# 3.10 Annan behörighet inom småbarnspedagogik

# Fyll i punkten om du ansöker om behörighet för annan uppgift inom småbarnspedagogik för vilken behörighetsvillkoret i lagstiftningen är en viss examen eller vissa studier. Dessa är till exempel uppgifterna som daghemsföreståndare och personal vid steinerpedagogiska daghem.

# 3.12 Annan behörighet

Fyll i punkten om du ansöker om behörighet för ett annat yrke för vilket det i Finland finns behörighetsvillkor i lag­stiftningen. Dessa yrken är till exempel manskaps-, underbefäls- och befälstjänster inom räddningsväsendet.

# Yrkeserfarenhet

Fyll i punkten om du är EU/EES-medborgare, ansöker om erkännande av yrkeskvalifikation som du förvärvat i ett EU/EES-land och till ansökan bifogar intyg över att du arbetat i det yrke för vilket du ansöker om behörighet.

# Kunskap, färdighet och kompetens som förvärvats genom livslångt lärande

Fyll i punkten om du är EU/EES-medborgare, ansöker om erkännande av yrkeskvalifikation som du förvärvat i ett EU/EES-land och till ansökan bifogar intyg över kunskap, färdighet och kompetens som du förvärvat genom livslångt lärande.

### 

### BILAGOR TILL ANSÖKAN

Bifoga kopior till ansökan enligt följande anvisningar. Handlingar som alltid krävs är märkta med en stjärna (\*). Handlingarna kan inte sändas till Utbildningsstyrelsen för kopiering.

## \*Examensbevis, intyg över fullgjord fristående studiehelhet och/eller intyg över yrkeskvalifikation

Bifoga till ansökan examensbevis för alla högskoleexamina som du har avlagt och/eller examina som ger yrkes­behörighet. Om examensbeviset har utfärdats på två språk t.ex. landets officiella språk och engelska, ska du lämna in kopior av båda.

## \*Bilaga till examensbevis eller annan utredning över utbildningshelhetens innehåll

Om du ansöker om behörighet för en uppgift för vilken behörighetskravet i Finland är en viss utbildning eller vissa studier, ska de fullgjorda studieperiodernas huvudsakliga innehåll och omfattning framgå av bilagan eller utredningen.

## \*En handling som styrker medborgarskap

Till exempel en kopia av sidorna med personuppgifter i passet eller utdrag ur befolkningsdatasystemet.

## En handling som styrker namnändring

Om du har bytt namn ska du bifoga en handling som styrker namnändringen t.ex. ämbetsbetyg, äktenskapsintyg eller utdrag ur befolkningsdatasystemet samt översättning vid behov.

## Intyg över yrkeserfarenhet

Bifoga intyg över yrkeserfarenhet om du har fyllt i punkten *yrkeserfarenhet* i blanketten. Arbetsgivarens kontaktuppgifter ska framgå av intyget eller ska anges separat.

## Intyg över kunskap, färdighet och kompetens som förvärvats genom livslångt lärande

Om du har fyllt i punkten *kunskap, färdighet och kompetens som förvärvats genom livslångt lärande* i blanketten ska du till ansökan bifoga intyg över kunskap, färdighet och kompetens som du förvärvat genom livslångt lärande som formellt godkänts av ett relevant organ i detta syfte.

## OFFICIELLA KOPIOR OCH HANDLINGAR I ORIGINAL

Inga officiellt styrkta kopior av handlingar ska bifogas ansökan, utan Utbildningsstyrelsen efterfrågar dessa separat vid behov.

I beslutsfattande enligt lagen om den tjänstebehörighet som högskolestudier utomlands medför ber Utbildningsstyrelsen sökanden att sända in handlingen i original vid behov.

## ÖVERSÄTTNINGAR

Om en handling är skriven på något annat språk än engelska, spanska, nederländska, franska, tyska, estniska eller ett nordiskt språk, ska du sända in en översättning av varje handling till finska, svenska eller engelska. Översättaren ska vara en auktoriserad translator i Finland eller en officiell översättare mellan språken i fråga i examenslandet. Även en översättning av den som utfärdat handlingen godkänns.

Förteckning över auktoriserade translatorer: www.oph.fi/utbildning\_och\_examina/auktoriserade\_translatorer

## KOMPLETTERING AV ANSÖKAN OCH BEHANDLING

Utbildningsstyrelsen skickar inom en månad efter att ansökan mottagits en bekräftelse via e-post om att ansökan anlänt. Om det behövs ber Utbildningsstyrelsen dig samtidigt att komplettera ansökan. Utbildningsstyrelsen tar upp en ansökan till behandling först efter att den ifyllda och under­tecknade ansökningsblanketten jämte alla bilagor som behövs har inkommit.

Utbildningsstyrelsen kontaktar sökanden om ett beslut inte kan fattas enligt ansökan. Utbildningsstyrelsen fattar beslut enligt lagen om erkännande av yrkeskvalifikationer inom fyra månader efter att alla handlingar inkommit. För andra beslut har det inte fastställts någon maximal behandlingstid.

Efter behandlingen arkiveras handlingarna hos Utbildnings­styrelsen.

## AVGIFTER FÖR BESLUT OCH BEHANDLING AV ANSÖKAN

1. Beslut om jämställande av nivån på en examen 234 €
2. Beslut om behörighet för uppgift för vilken behörighetskravet i Finland är en viss examen eller vissa studier 353 €. Beslutets pris höjs med 122 € för varje extra behörighet (punkterna 3.1–3.12), sammanlagt dock med högst 244 €.
3. Behandlingsavgift för annullerad ansökan 62 €

Ett beslut on jämställande av nivån på en högskoleexamen (punkt 2 i ansökan) kostar ingenting om det ges samtidigt som ett beslut om en viss behörighet (punkt 3).

Beslutet skickas per post till sökanden eller till sökandens kontaktperson som är bosatt i Finland. Fakturan skickas senare till samma adress som beslutet. Varken beslut eller faktura skickas till utlandet.

Beslutet kan överklagas genom besvär till förvaltnings­domstolen. En besvärsanvisning skickas tillsammans med beslutet.

Exempel på prissättning av beslut:

1. Beslut om jämställande av utländsk högskoleexamen med en i Finland avlagd högre högskoleexamen 234 €.
2. Beslut om behörighet som lärare inom småbarnspedagogik och för­skolelärare (punkt 3.6) 353 €. I avgiften ingår ett beslut om jämställande av nivån på en högskole­examen.
3. Beslut om behörighet som lärare inom småbarnspedagogik och för­skolelärare (punkt 3.6) samt klasslärare (punkt 3.1) 475 € (353 € + 122 €). I avgiften ingår ett beslut om jämställande av nivån på en högskoleexamen.

## INLÄMNING AV ANSÖKAN

## Skicka ansökan till

Utbildningsstyrelsen/registraturen PB 380

00531 Helsingfors

## MER INFORMATION

[www.oph.fi/erkannande](http://www.oph.fi/erkannande)

e-post: [erkannande@oph.fi](mailto:erkannande@oph.fi)

telefon: +358 (0)29 533 1000

författningar: [www.finlex.fi](http://www.finlex.fi/)

1. 1 EU/EES-staterna är Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike. I fråga om erkännande av yrkeskvalifikationer jämställs dessutom Schweiz med EU/EES-staterna. [↑](#footnote-ref-1)